# Albertslund-Syd

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage**

Band (Jahr): **7 (1968)**

Heft 3

PDF erstellt am: **19.03.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-132906

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

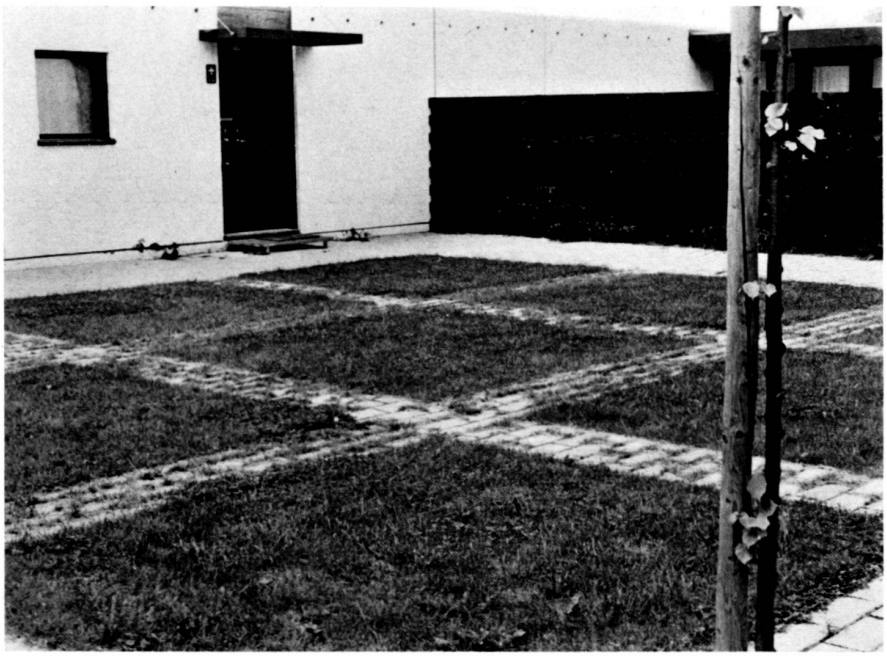
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

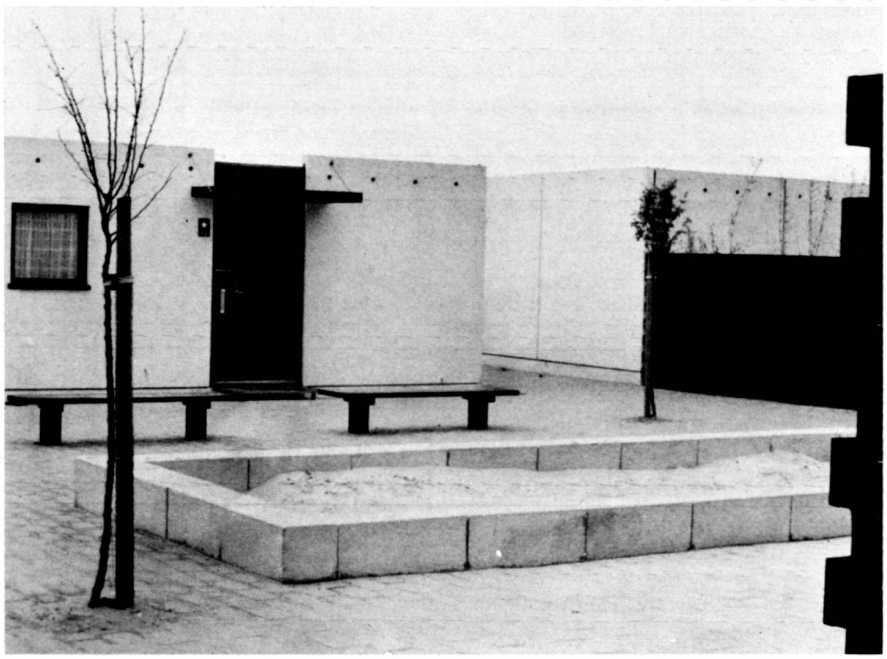
# Albertslund-Syd



1



2



3

Albertslund-Syd ist eine Grossüberbauung für ca. 7000 Einwohner in Albertslund, das ungefähr 15 Kilometer von Kopenhagen entfernt für rund 30- bis 40'000 Einwohner geplant ist.
Neben den Etagenhäusern und Reihenhausquartieren sind es vor allem die Hofhausüberbauungen (Bild 1—4), die den Besucher beeindrucken. Je ein Gartenhof von ca. 7,50 x 7,50 m wird von einem Winkelhaus, der Rückwand des Nachbarhauses, und einer ca. 1,80 m hohen Holzwand (Bild 2 und 4) umschlossen.
Dank der Serienfabrikation sind die Kosten pro Wohneinheit, einschliesslich der Freiflächen, mit ca. Fr. 40'000.— doch erstaunlich tief.
Je 5 bis 7 Häusern ist, wie im Plan ersichtlich, ein grösserer Hof zugeordnet (Bild 2 und 3), der dem menschlichen Kontakt für Jung und Alt dient. Das Kind kann hier, wenn ihm der eigene Garten zu eng wird, vor der Haustüre des Elternhauses mit den Nachbarskindern spielen. Aber auch grössere Spielplätze und fahrzeugfreie Strassen dienen dem Spiel und der Begegnung.
Mit den wenigen Aufnahmen können wir leider nur einen unvollständigen Eindruck von Albertslund-Syd vermitteln, einer neuen Stadt, die jedem Haus einen eigenen Gartenhof zuordnet und auch viele Freiräume für menschliche Begegnungen anbietet.

Albertslund-Syd est un grand ensemble de constructions pour environ 7000 habitants à Albertslund, qui est situé à environ 15 km de Copenhague et qui a été projeté pour environ 30—40 000 habitants.
A côté des maisons d'appartements et des quartiers de maisons en série, ce sont surtout les ensembles de maisons avec cour-jardin (fig. 1—4) qui impressionnent le visiteur. Chaque cour d'environ 7,50 x 7,50 m est entourée d'une maison à angle, de la paroi du fond de la maison voisine et d'un mur en vois d'une hauteur d'env. 1,80 m (fig. 2 et 4).
Grâce à la fabrication en série, le coût par unité d'habitation ne comporte, terrains libres compris, qu'environ 40 000 frs., ce qui est étonnamment économique.
Une cour plus grande est destinée chaque fois à 5—7 maisons, comme visible sur le plan (fig. 2 et 3). Cette cour sert à intensifier le contact humain entre les générations. L'enfant peut ici, si son propre jardin lui semble trop restraint, jouer devant la porte de la maison de ses parents avec les enfants des voisins. Mais il y a aussi des places de jeux assez grandes et des rues sans trafic qui permettent le jeu et la rencontre. Malheureusement, nous ne pouvons, par ces quelques photos, donner qu'une impression incomplète d'Albertslund-Syd, une ville nouvelle qui dédie à chaque maison une cour-jardin à elle et aussi beaucoup d'espace libre pour des rencontres humaines.

Albertslund-Syd is a large-scale development accomodating about 7000 inhabitants,

and located in Albertslund about ten miles away from Copenhagen and designed for roughly 30—40 000 inhabitants.
Besides the storeyed houses and terraces it is mainly the yard-type developments (Figs. 1 through 4) that impress the viewer. A garden yard of about 7.50 by 7.50 m is enclosed by an angled house, the rear wall of the adjacent house and a wooden wall about 1.8 m high (Figs. 2 and 4).
Thanks to repeat production the costs per residential unit, including the free spaces, of about SFrs. 40 000 are surprisingly low. As shown in the plan, five to seven houses have an associated larger yard (Figs. 2 and 3) which is designed as a place of encounter for old and young. If his own garden becomes to small, a child may play with the neighbours' children in front of the door to his parents' home. But major playgrounds and roads free from vehicles form spaces for play and encounter.
The few pictures can give only an incomplete idea of Albertslund-Syd, a new town that associates a garden yard with each house and offers many open spaces for human contact.

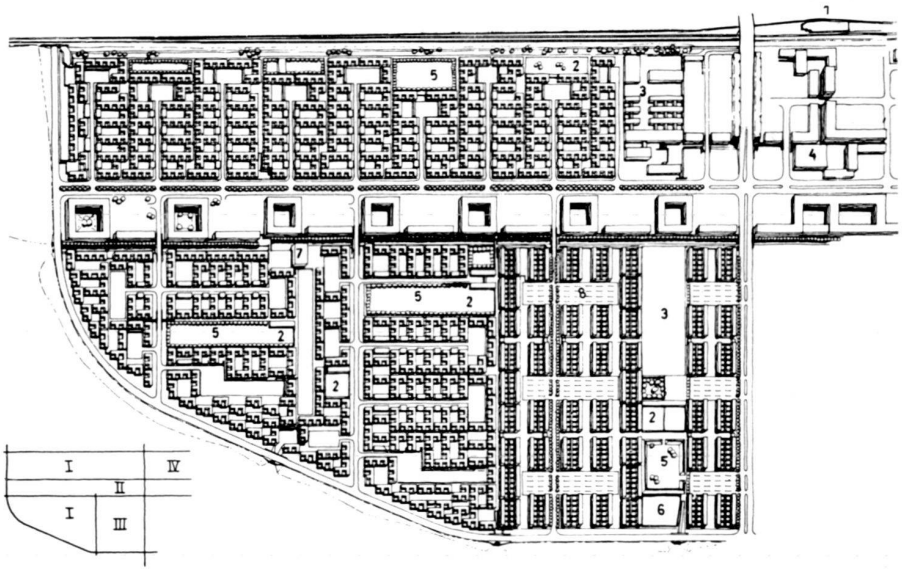


4

1 Bahnstation
2 Kindergärten
3 Schulen
4 Einkaufszentrum
5 Spielplätze
6 Tennis
7 Kirche
8 Parkplätze

1 Station de chemin de fer
2 Jardins d'enfants
3 Ecoles
4 Centre des achats
5 Places de jeux
6 Tennis
7 Eglise
8 Places de stationnement

1 Railway station
2 Kindergarten
3 Schools
4 Shopping centre
5 Playgrounds
6 Tennis courts
7 Church
8 Parking lots




I Hofhausüberbauung
II Etagenhäuser
III Reihenhäuser
IV Einkaufszentrum

I Ensemble de maisons avec cour-jardin
II Maisons d'appartements
III Maisons-série
IV Centre des achats

I Yard-type development
II Storeyed houses
III Terraced houses
IV Shopping centre

